眼見爲實？

紅塵三步 ■陳瀅

前不久，大陸有「活濟公」之稱的氣功大師嚴新來港，期間舉辦了講座，並爲一部份病人做了治療。關於他的傳說，聽說的不少。他的神奇「醫術」根本無法用現代醫學來解釋，那種案例只有在科幻小說和電影的特技手法中才會再現。因而大部份聽傳說的人抱不相信的態度。

無獨有偶，美國的著名魔術師大衛高柏威，也在不久前來港，做了幾場膾炙人口的魔術表演，看過的人咄咄稱奇，那令人瞠目結舌的「鋸人」，或人體在空氣中頭、身、脚分開的效果，雖然明明白白告訴觀衆，這是魔術，都是假的！可是觀衆無法弄清，怎麼可以做到假的東西却那麼眞！所以他們也不相信那份假，有人就猜測，大概大衛高柏威是外星人，他也有特異功能！並有人在報上撰文考証。

那眞是太滑稽了！沒見過的眞事，人們認爲是假的！眼見的，即使是假，人們寧願相信爲眞！

這可算是人類知性上的最大缺陷！所謂「眼見爲實」。一切非要憑肉眼來判斷曲直是非，而非用大腦去思索。用科學的推理、研証，去認識和確定正在推移和進步的知性世界。

人經常是最狂妄自大的東西，自封「萬物之靈」，事實上，以客觀的宇宙來講，人不過是十分渺小的一個宇宙微粒……我們能接觸和了解的事物，充其量有多少？能「量」度微乎其微，不能「量」度才眞是廣垠無限！如以不能「量」度做準則，我們該說，我從沒有祖宗！因我見不到他！

聽「師爺」論法

八面玲瓏 ■薛后

聽幾位「師爺」論「法」。一位說，「海島法律」正在逐步褪色，諸如非官守議員一概宣誓「爲市民効力」，身份証、銀紙改嘜頭等等。我不識「法」，像「海島法律」一類專有名詞，祇在書本上讀過，只有一個朦朧印象。

知道世上有五大法系——羅馬法系、印度法系、中國法系、阿拉伯法系和英吉利（英國）法系。其中英吉利法系被認爲是「公法」典型；英國自十七世紀以來，屬地遍于六大洲，其法系可謂行諸四海，大抵在這種法系影響下所制定的法律，就是所謂「海島法律」了。是不是這樣呢？求教于「師爺」，答曰：差唔多啦。

又據說，與「海島法律」相對的，還有所謂「大陸法律」，這大陸是指歐洲大陸，沿于十九世紀，拿破崙稱霸歐洲大陸時，强加于歐洲大陸各國的，用以抵制英國的一條法律，嚴禁各國與它通商，企圖在經濟上卡死它。

「師爺」說，香港法律是依據英國法律的，所以它基本上是「海島法律」。問到大陸、海島法律的區分，對方說：題目大了，講亦難明，不如講一件微細的事，如審案，根據大陸法律精神，判案前，誰都可以發表議論，判決後，就只有服從；香港案件終審前，任何輿論不得表示意見，祇能「懷疑有人」或「涉嫌」，而裁決後，任何人可以議論或批評。

由資深影人黎灼灼談起

太平小記 ■鳳三

他報一位女士近記資深影人黎灼灼，對她所拍的「三個摩登女性」的地點未提在上海，其實是上海，此片三女星的排名是阮玲玉、陳燕燕與黎灼灼；男主角是金燄。黎演一富家千金，很洋派，片中有場戲：她駕跑車行駛，見前面走着金燄，落車竄到他前，躍身雙手勾其頸與接吻，這是中國電影史上的突破！黎又是中國最早以拍泳裝照片馳譽的，與她同時代以此馳譽的則有梁氏三姝中的賽珠、賽珊，三妹稱「影舞雙棲」——從影外又伴舞。三十年代初期，舞小姐在上海地位不低，有本週刊且名「影舞新聞」，對影星與舞小姐固並重呢。我南來後此前祇在熒幕上看到黎灼灼，她亦演得好。在中國電影史上，有些女明星以反派起家，例如鼎鼎大名的白光，當她的「桃李爭春」上映後，大家欣賞其演技，影評人稱之爲「新反派」。其低音歌更迷人，對中國流行曲大有影響，還更逾周璇呢！

香港歌星徐小鳳曾稱「小白光」，但早已走出白光的框框，她又將開演唱會了，第一天的廣告即稱「一至十五場」，可見其有實力，無怪有人目作「永恒的歌星」。南來後我對娛樂圈中同胞從無偶像，對唱中文流行曲祇較愛聽徐小鳳與梅艷芳，但以爲徐必須找好的旋律，「眞愛又如何」祇中上而已！

「日日重陽」

上下四方 ■茗翁

今天打開報紙，報道重陽登高的內容，起碼佔一個關欄地位。很抱歉，茗翁是很少拜讀這類新聞的。自問「日日重陽」，還不勝於看乎？

重陽，每年只有一次。「日日重陽」說不過去。如果以登高作爲重陽節的主要活動標誌，這四個字是茗翁的生活寫照。

爲了鍛鍊體魄，茗翁一般是日日登高的。加「一般」兩字表示有時懶去。說也奇怪，幾天不登高，渾身有毛病，最顯著是腰痠背痛。也許，生來一副賤骨頭，非辛苦一番不行。古人說：「生於憂患，死於安樂。」不無道理。人，是不可以安樂度過自己一生的，必要「勞其筋骨」。此所以「日日重陽」就成爲茗翁這副賤骨頭的特色。

物以罕爲貴。平時不登高，僅重陽節日登高，才覺登高之可貴。曹操「登高必賦」，說明他老人家平日少登高。不然他老人家留下的作品，不下於李杜。「東臨碣石，以觀滄海。」可謂十年不逢一閏。茗翁日日登高，極目遠眺，景色不外如是，靈感無法湧現了。

山不在高，有路則行。太高，望而生畏，未舉足，先感疲倦了。登高經驗：斜路佔十分之三，平路佔十分之七，如此登高，於中老年人更有益。「登山千步皆斜路，氣喘如牛心不寧。」不必貪高，持之以恆，登不高之山，於你更有益。不必瓊樓宇，太高之處也是不勝「寒」的。

「日日重陽」，也要家住近山之處才行。要過這樣生活，就不能貪戀繁華了。

第一大熱門谷崎潤一郎

我的文存

諾貝爾文學獎金的「文學」的界說原訂在「小說家」、「詩人」、「戲劇家」，但亦有不屬於「文學」範圍，而獲得者，這只有頒給英國今代大哲學家、數理邏輯家、大思想家羅素，與戰時首相邱吉爾二例——他戰後出版兩部大「文化著作」，一是「說英語人史」及「二次大戰戰史」；和緊年的「演講錄」，每一演講集，立一書名，如「歐洲聯邦」等等。政治家而於退休後，有如此兩大巨著，求之中國古代很多，例如唐宋名相名臣多是大詩人——如唐之元微之、白居易等爲大衆所知者，如北宋之王安石、蘇東坡等，也是閭里人人樂道者，降而至於清道咸同光四朝，立大功封侯拜相而身爲詩人兼文章家者，如繼桐城派執古文之牛耳，成爲最後稱爲湘鄉派的曾國藩，與左、李、郭（嵩燾）、與數不淸的文學侍從之臣，都在文學上有一等的成就，初非封侯拜相而已者。

不過在西洋，兩位非以文學爲搵食的羅素、邱吉爾，兩個恰好都是英國人而獲文學獎，的確少見。

到整十年之一九六八年，日本「唯美主義」小說家川端康成獲頒諾貝爾文學獎，非但是新興之戰敗日本的光榮，也正巧是明治維新的百年（一八六八——一九六八）紀念。當時甚囂塵上，傳說的日本作家可獲獎名單中，第一大熱門是谷崎潤一郎（一八八六——一九六五）。他是中國二周敬佩的朋友。

周作人在谷崎逝世時，以爲「他大過我？」，實則周生于陰曆甲申十二月，陽曆一八八五年一月，周大於谷崎一歲有多。

（明續）

長途的士

港人港物 ■阿八

的士揀客拒載，由於受到社會人士非議，因而影響到的士業申請加價問題。而的士業內人士則辯稱，由於短途客濫用的士，的士司機爲了收入問題，才迫於無奈揀客、拒載，因爲長程客才有「肉」也。陳老板認爲解決這個問題易過借火，他道：「索性將的士稱爲『長途的士』好了，標明長途的士，短途客可免開尊口，免舉尊手，的士司機亦可免招來揀客、拒載的惡名，如此不是天下太平乎？」

三馬路一羣晨運客聽到陳老板的「妙計」亦稱善，他們認爲的士司機爲了搵食，正如交諮會一些成員所說，實在「情有可原」。但法無可恕，爲免他們觸犯法紀，將的士列爲長途交通工具，未始不是個好辦法。陳老板補充道：「的士落錶由目前一公里改爲兩公里起計，乘客搭不夠兩公里，亦要照付『起碼車資』。同時，爲了的士司機免捱貴車租，當局在訂定的士收費時，亦應同時訂定的士車租，因爲的士加價既要官方批准，加車租亦要官方批准，這是很合理者也。」

殘廢餐

聲色犬馬

有人說香港是一處紙醉金迷的地方，可以有世界最大的日式夜總會在，侍客的女郎，數目過千以上，這是一種派頭，當然不是一些普通消遣的場合所能及其萬一的。

但嚴格而言，香港却依然是一處相當保守的地方，因爲假若想食「風月宴」，在此也實在沒法可以找得到一處半處。

當然，「風月宴」是爲香港法律所不容的那一種色情事業，正式掛招牌來做當然不可以。可是起碼有一些「地下場所」，會做此類事，可是在香港從來未聞有人體驗過如此一種事，則可見此風在此並未有。

「風月宴」亦稱「殘廢餐」，因爲食客本身的一雙手已經作飲食以外的其他活動，所以變成了殘廢分子，沒有什麼分別。

至于餵客食東西的人，本身是什麼也不穿不掛，或只是穿掛得很少很少的，所以那才令到食客手脚如此沒空暇。在東南亞一帶不少地方，這種「風月宴」已經是爲人所樂道的飲食趣味。凡是此類事，最早發明的必然是日本人，因爲他們有這方面的頭腦。

然後發展到南韓、台灣和泰國也相當流行了，至于究竟以那一處的爲最理想，那當然是見仁見智的問題。

美麗極限

城市手札 ■李茵

關之琳是圈中人共知的「富女」，她根本用不着靠片酬過活，尤其拍動作片，被人又打又摔，嫩兮兮的皮膚，經常因拍戲弄得青一塊紅一塊。

她的想法：首先謙稱自己並不如外傳富有，主題話表示「太悠閒的日子也不好過。」她想過學些其他技能，但會是三十歲以後的事，之前還是拍戲，一則興趣所在，另方面，是不甘心就此罷手。

關之琳認爲女人在三十歲之前是她一生黃金時期，要拍戲的話便該在這段時候盡量將自己的美麗推銷，蘇州過後不要再期望有艇出現，她目前便是抱着這個宗旨，多拍三幾年戲，以後便改行（包括結婚在內）。

年齡確是女人的「剋星」，誠如關之琳所說，現時她拍戲熬通宵，只要洗把臉，喝杯熱茶醒醒神，容貌可一點也不走樣，年紀稍長便不同了，別說熬通宵，即使勞累多一點，或者休息不夠，那臉倦容遠大近視也看得出來。

好多年前，我們的幾個女朋友都是「麻將迷」，一坐下來打麻將非二十圈以上不過癮，打通宵更是家常便飯。

有回我們玩到凌晨三四點左右，其中一個偶然抬頭，發現對家的一張臉累得發黑，她忍不住笑起來，其他三人於是你望我我望你，都好看不到那裡去，結果四人笑成一堆。

我本來便是一個需要「足覺」的人，睡少一點便脫形，化粧亦無補於事，所以早已不敢熬夜了。

我是中國人

變焦眼 ■魯菲士

數十年來，先先後後有不少朋友因爲追隨子女，因爲事業發展，因爲各種理由……，移民到外國去了。但是，這些朋友，他們還經常回香港來，雖遠在異鄉，仍然關心香港，訂閱香港的報紙，以便更多了解香港的訊息。他們也經常到內地旅行，希望在他成長的土地上不要因爲移居外國而致生疏。

在理論上，這些朋友，如果以中國否決雙重國籍來說，他們應該是外國人，因爲，他們已經入了外國籍。

但是，當再接觸這些朋友時，他們儘管被稱爲×籍華人，但是，他們有不少人實際上仍然把自己視爲中國人，因此，他們關心中國，對中國的興旺才感到興奮，至於移居地，只是關心自己所得的福利而已。

有一位移居外國的朋友，因覺得他仍然是原來的中文名，英文也是拼名而已。

問他爲什麼不改個英文名，事實上在外國生活，有個英文名倒比較方便。

但是，這位朋友却是十分認眞的說，因爲我是中國人。

同床異夢

情海微瀾 ■希雲

不要以爲，夫妻都是「從朋友過來的」，所以夫妻要是好朋友並不難。

事實上並不是這麼一回事。

一對男女，在交朋友，甚至戀愛之時，許多事情仍然可以不計較；因爲他們並不一起生活，利害問題亦非緊緊相連。

並且，由於見面時間不太多，有些矛盾不顯得突出，彼此有些缺點亦可以容忍。

但夫妻則不然，朝夕與共之下，這些矛盾會變得激化而不可以用暫不見面的方式去避免和溶化，彼此的缺點也容易變得「忍無可忍」。

而朋友之間卻不會出現這些問題。

而因爲有這些問題存在，夫妻之間，也不免有所顧忌，言行不像與朋友相處那麼放，免得引起不必要的爭執、誤會。

譬如，與異性朋友相處的事情、工作上的問題，就盡可以與朋友談，而未必能與配偶談了。

朋友之間，雖然肉體之間相距很遠，但心靈之間是可以十分接近的，而夫婦之間雖是夜夜同床，却往往是同床異夢。

彩

尚京專欄

很多年以前，我就記牢了這句話：「準備造成機會。」

這是一句外國的成語。在我的生活裡，看到了很多的事件，証明了這句話的正確。

第二次世界大戰開始的時候，英國的情勢很糟，英國的國運到了最危險的時候，這時候，把邱吉爾找出來做首相。這時候邱吉爾說了一句很有力也很深度的話。他說：「我的過去，全是爲了今天做好了準備。」

無論大事小事，都顯示出準備是非常重要的。新鳳霞這件事，又是另一個証據。

如果新鳳霞平時不學，不是學得這樣好，那麼主角臨時缺席，就不會找她來頂替。換句話說，這機會，就不是她的，而是別人的了。

新鳳霞說：「這次我化裝更仔細，更用心了，化的比平時更好看，頭上戴的頭面也漂亮。經理跑到後台對我說：『小鳳子，你要有信心，要做到臨陣不亂。』

「一個大牌子，寫着『演員×××因故不能登台，由新鳳霞扮秋香，不願看者請退票。』大家都担心觀衆退票，也害怕有壞人鬧事。」

沒有人退票，一個人也沒有。這說明觀衆平時對新鳳霞的印象就不錯。

這時，在後台，新鳳霞穿上了主角的服裝，平時她看到主角的漂亮衣服，連用手摸一下也不敢。現在她穿好戴好，對着鏡子一看，自己也覺得眞是好看。

好，新鳳霞就這樣上場了。她唱了第一句就得了一個滿堂彩。接着唱下去，每一句都得到彩聲。她感覺到，觀衆是喜歡她的。

不再是走過場

瓦松花 ■淡林

香港中通社，一個星期前發表了一則電訊，談的是近來有些國家發生示威和騷亂。據它的分析，這些騷亂發生的原因，不外三點：通脹、掌權者貪污和民族問題。

而這三者，中國大陸都有存在。於是它問：大陸會否出現類似的騷亂？最後它認爲，只有中央近期內眞正拿出幾項實績來，才能安定人心，消除動亂因素。它還指出，抑制通脹和打擊「官倒」，便是其中的兩項。

最近同朋友們飲茶，談到大陸問題，大家最關心和最憤慨的，也都是這兩項。

特別是每天讀報，看到每天都有示威、騷亂的消息，的確觸目驚心，自然而然就會聯想到大陸，躭心會出現類似的騷亂。中通社這篇報道，抓着了要點，與我們一般人所見畧同。它也躭心動亂因素不消除，後果就難料。

中共十三屆三中全會決議，可說正是在對症下藥。但據中通社說，這些決議，除了暫不推出新的價改方案外，「嚴格控制基建」、「壓縮集團消費」、「縮減貨幣發行量」等均無新意。過去年年都提及，但却未見實行。

我記得最清楚的有個例子，就是所謂壓縮基建，停辦或緩辦樓堂館所正在鑼鼓喧天之際，中央所在地之北京，却不顧人們一再反對，堂而皇之拆建華僑大厦！

議而不決，決而不行，方案再好，安排再美，往往正如中通社所說，「多數是走過場而已」。現在整頓經濟秩序……的鑼鼓又在喧天。但願這次不再是走過場，而眞的拿出實績來！

相見歡

醒目詩詞 ■醒目人

的士拒載

隨時拒載當街，此風歪
！當局先查底細最爲佳。
查清楚，是他過，便停
牌。搭客乘車順利便開懷。

簡牘·封泥·造紙

醫林絮語 ■壹均

昨談及古人的簡牘，是要用繩穿過，繩端之結合處，用泥封閉，在泥上加蓋印章，這些泥便稱之爲「封泥」。簡牘爲什麼要用繩穿過呢？因爲古代未有紙張發明之時，人們是用竹片或木片以寫字的。

「春秋左氏傳」序說：「諸侯亦各有國史，大事書之於策，小事簡牘而已。」唐、呂向注說：「大竹曰策，小竹爲簡，木版「片」爲牘。」簡牘之要用繩穿着，等如我們今天書本之釘裝方法耳。雖然說是木片曰牘，竹片曰簡，其實木片、竹片亦可稱爲「簡」，其分別已不大。

我國發明造紙的人，以前說是東漢宦官蔡倫發明的，這時大約是公元一〇五年，此說見於「後漢書」蔡倫傳。但較「後漢書」成書更早的「東觀漢記」，其作者劉珍、延篤等人，是蔡倫的同時代人，却沒有明確記載蔡倫發明造紙之法，只是說：「蔡倫典尚方作紙」。

「尚方」，亦有人稱爲「上方」，例如人所週知之「尚方寶劍」是也。「尚方」原是官名，專管供應製造帝王所用的器物，秦代設有「尚方令」，漢沿之，設有令、丞等官員。「尚方寶劍」者，是帝王所用之劍，故可作爲「權勢」之象徵。蔡倫當日，並非發明造紙術，只是在「尚方」這個官銜裏，做製紙的主管人而已。

中國製紙，始於何時？

無遠見

綠肥紅瘦 ■羅隼

港督的施政報告發表，許多專家紛紛發表意見，大多說報告的內容平淡而無遠見云云。這類報告，每年發表一次，一般是總結過去，展望未來，這未來主要是新的一年施政，自然新年度亦可規劃比較長遠的設想，大概評無遠見者，則下年度無做決定長期的事。這類一年一度的施政，可以依進度施行，務實好過放空炮。幻想美麗遠景，結果做不到，而誇言困難和無經驗，好大喜功的喜歡高談闊論，翻幾番，收入達多少，結果事未做，已胎死腹中，聽時的雀躍憧憬，變成了肥皂沫。

話又得說回來，港督很明白已知的未來，是在日程表上，他即使計劃也不會跨越那個日子太遠。俗語云：「和尚都不知做多久，還理何日庵牆倒。」何況他已知倒的日子，明乎此，庵牆能捱一日算一日，即如租人舖子做生意，業主限定指日收舖，你難道會在歸還前大裝修麼？再蠢的人亦不會這樣做，相信往後每年一度的報告是年復一年遠見愈少，相信到了一九九六，將會大談如何「鳴金收兵」，因此無遠見乃意料中事。

通脹與物價漲

大塊小品 ■曉叔

國民黨在大陸統治的崩潰，通貨膨脹、物價飛漲，也是原因之一。

在上海解放前夕，發行之金圓券最大面額，是一百萬元一張。一張鈔票面額達一百萬元，可以說是驚人的數字了，但還有得人驚的，則當時的金元券一元折合法幣三百萬元，那麼一張一百萬元的金元券，折合法幣三萬億元了，物價怎會不飛漲之理？人民生活其苦可想。

如果單從面額來看，則以新疆省銀行所發行的爲最大，面額一張是六十億元。也許令人難以置信，但這張大面額鈔票，我存有十張照片爲証。

近聞內地的黑市，人民幣對港幣跌到十一對十，即是一百元港幣換一百一十元人民幣。現在的物價則比三、四月時貴了兩三倍之多，這個情況，是值得關注的。

鼓勵

歌唱人生 ■洛美

滿天星斗
偏偏有一顆星
把我吸引

在夏夜的晴空
她向我
放射着異樣的光芒

傳遞着美妙的訊號
上千的面孔
全向着我
偏偏你的笑容
像萬綠叢中的
一點紅
每一次看到你
我都得到
像烈火一樣的鼓勵

集體和平獎

市井吹彈 ■徐翼

今年諾貝爾和平獎，頒給聯合國和平部隊而不頒給某一個人，亦算是一大「突破」。在所有諾貝爾獎中，最難取得合理公平、不帶有任何偏見的有兩項：一是文學獎，另一是和平獎。其他的獎，如物理、化學、醫學、經濟學等，評選都較爲客觀，科學家們在某個領域上有卓越的成就那是衆所公認的，這類屬於科學、技術範疇的項目，即使評選偶有差錯（歷史上也曾有過錯發了獎項的紀錄），但總的來說還是足以令人信服。至於文學獎及和平獎，則常帶有許多爭議性。文學有較大的抽象性，到底哪一個作家的作品，能夠反映出時代的特質，夠得上獲取這一屆獎項，有時却取決於評選團個人的觀點。文學作品到底不像科學研究那樣，可以從他們所達到的「水平」上去做互相比較、衡量，定出高下。至於和平獎亦是如此，誰在這一年度中，對和平作了最大的貢獻，這準則也很難定得出來。由於觀點、角度不同，評價亦有分別，從西方世界及東方世界出發，就不會完全一致。不過，聯合國和平部隊所担任的職務，他們爲執行聯合國決議而到有衝突的地區去担當和平任務，這項工作倒是值得所有世人尊敬的，這是集體的光榮，比個人得獎意義要大，也更能令人認同。

利僑鷄鴨公司
LE KIU POULTRY
SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS
& BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS
本號供應．新鮮鷄鴨．零沽批發．一律歡迎

總店
256 East Pender St.
Vancouver, B.C.
☎681-1012

批發部
458 Prior St.
Vancouver, B.C.
☎681-1999

第一分店
Granville Island Poultryland
1669 Johnston
Vancouver, B.C.
☎669-5457

第二分店
1678 Commercial Dr.
Vancouver, B.C.
☎254-2511

第三分店
1610 Robson St.
Vancouver, B.C.
☎682-0213

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

本公司自置設備一流新工場特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。

探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

余景煇會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商．
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669．4406

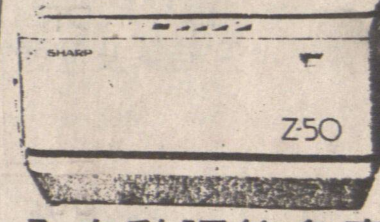
幸運新娘
囍囍
全新香港運到新娘白紗禮服、中國裙掛旗袍、伴娘禮服出租，款式新，尺碼齊，租金相宜．
預約電 298-3977
#303, 223 Keefer Street
Vancouver, B.C.

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491

價錢實際 歡迎惠顧
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
顧客惠上 服務週到
七天營業 貨靚價實

牛孖筋 咖喱尤魚
咖喱鷄 紋牛什
特製燻蹄 南乳豬手
柱候牛腩 蠔油鴨掌
家鄉扣肉 豉椒鳳爪
特製柱候鴨
特設熟餸部門
特製臘味
肥鷄大鴨
燒味鹵味
新鮮肉類
* 專營 *
歡迎零沽批發

SF-7750
BOND PAPER COPIER
SHARP
Z-50
Bond paper copier



$880.00

全自動調節色素
（多種顏色）
可調節放大縮細 64%至154%
可影印 11"X17" 面積
from $3495.00

全自動調節色素
可使用四種顏色
可復印1至19張
兩種入紙方法
（價錢保證全市最平！）
並有各款電話圖文傳眞機
歡迎參觀選購

COPYPRO BUSINESS SYSTEMS LTD.
222 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. V5Y 1P6
(604) 876-4141
Please Call S. Tan Chow For More Info.

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL:(604)420-8022
本號統辦
唐山雜貨
豉油醬料
時菜鮮菓
外埠訂購
快捷妥當
零沽批發
一律歡迎

Kam Yen Jan
CHINESE SAUSAGE
金然 臘味廠
美加風行
風味特佳
肉質鮮美
皮衣薄脆
材純正
不含味精
送禮名貴
自用實惠

「你在什麼地方？阿薇！」
「我在家，」李薇說：「總算是家，昨夜我們都喝得多些。」
「誠漏伯父送我到樓下。」
「這老傢伙還不討厭是事實。」
李薇以爲汪逸芬可能打電話來，但那天……到他的電話：
「我明天到澳門去，有些事情。」
「如果你請我們兩人澳門去，我答應，……然我們開兩間房。」（一九二）